

Brussels, 7 January 2026

16502/25

**Interinstitutional File:
1993/0463 (CNS)**

JUR 828

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EC) No 6/2002 of 12 December 2001 on Community designs
(*Official Journal of the European Communities L 3 of 5 January 2002*)

LANGUAGE concerned: **RO**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

RECTIFICARE

la Regulamentul (CE) nr. 6/2002 al Consiliului din 12 decembrie 2001 privind desenele și modelele industriale ale Uniunii Europene

(Jurnalul Oficial al Comunităților Europene L 3 din 5 ianuarie 2002)

(Ediția specială în limba română, capitolul 13, volumul 033, p. 70)

1. La pagina 71, considerentul 18

în loc de:

„(18) Desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat impune crearea și păstrarea unui registru în care se înscriu toate cererile care îndeplinesc anumite condiții de formă și care au obținut o dată de depozit pentru cererea de înregistrare. În principiu, sistemul de înregistrare nu ar trebui să se bazeze pe o examinare destinată să stabilească anterior înregistrării dacă desenul sau modelul îndeplinește condițiile de obținere a protecției, astfel încât să se reducă la minimum procedurile de înregistrare și alte demersuri pe care trebuie să le întreprindă solicitantul.”,

se citește:

„(18) Desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat impune crearea și păstrarea unui registru în care se înscriu toate cererile care îndeplinesc anumite condiții de formă și care au obținut o dată de depunere pentru cererea de înregistrare. În principiu, sistemul de înregistrare nu ar trebui să se bazeze pe o examinare de fond destinată să stabilească anterior înregistrării dacă desenul sau modelul industrial îndeplinește condițiile de obținere a protecției, astfel încât să se reducă la minimum procedurile de înregistrare și alte demersuri pe care trebuie să le întreprindă solicitantul.”

2. La pagina 72, considerentul 25, a treia și a patra teză

în loc de:

„Această necesitate poate fi, așadar, satisfăcută prin posibilitatea de a combina mai multe desene sau modele industriale într-un depozit multiplu. Desenele sau modelele cuprinse într-un depozit multiplu pot, cu toate acestea, să fie tratate independent unele de celelalte în ceea ce privește exercitarea drepturilor, licențele, drepturile reale, executarea silită, procedurile de insolvență, renunțarea, reînnoirea, cesiunea, amânarea publicării sau declararea nulității.”

se citește:

„Această necesitate poate fi, așadar, satisfăcută prin posibilitatea de a combina mai multe desene sau modele industriale într-o cerere multiplă. Desenele sau modelele industriale cuprinse într-o cerere multiplă pot, cu toate acestea, să fie tratate independent unele de celelalte în ceea ce privește exercitarea drepturilor, licențele, drepturile reale, executarea silită, procedurile de insolvență, renunțarea, reînnoirea, cesiunea, amânarea publicării sau declararea nulității.”

3. La pagina 74, articolul 8 alineatul (3)

în loc de:

„(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (2), un desen sau un model industrial comunitar conferă drepturi asupra unui desen sau model care respectă condițiile stabilite în articolele 5 și 6 și care are drept obiectiv acela de a permite asamblarea sau conectarea multiplă a unor produse interschimbabile în interiorul unui sistem modular.”

se citește:

„(3) În pofida alineatului (2), un desen sau un model industrial comunitar conferă drepturi asupra unui desen sau model industrial care respectă condițiile stabilite în articolele 5 și 6 și care are drept obiectiv acela de a permite asamblarea sau conectarea multiplă a unor produse interschimbabile în interiorul unui sistem modular.”

4. La pagina 74, Secțiunea 2, titlul

în loc de:

„**Întinderea și durata protecției**”,

se citește:

„**Domeniul de aplicare și durata protecției**”.

5. La pagina 74, articolul 10

în loc de:

„*Articolul 10*

Întinderea protecției

(1) Protecția conferită de desenul sau modelul industrial comunitar se întinde asupra oricărui desen sau model care nu produce asupra utilizatorului avizat o impresie vizuală globală diferită.

(2) Pentru stabilirea întinderii protecției, trebuie să se ia în considerare gradul de libertate pe care-l deține autorul în realizarea desenului sau a modelului.”,

se citește:

„*Articolul 10*

Domeniul de aplicare a protecției

(1) Protecția conferită de desenul sau modelul industrial comunitar se aplică oricărui desen sau model care nu produce asupra utilizatorului avizat o impresie globală diferită.

(2) Pentru stabilirea domeniului de aplicare a protecției, se ia în considerare gradul de libertate pe care-l deține autorul în realizarea desenului sau a modelului industrial.”

6. La pagina 74, articolul 11, titlul

în loc de:

„Durata protecției pentru desenul sau modelul industrial comunitar neînregistrat”,

se citește:

„Începutul și durata protecției pentru desenul sau modelul industrial comunitar neînregistrat”.

7. La pagina 74, articolul 12, titlul

în loc de:

„Durata protecției pentru desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat”,

se citește:

„Începutul și durata protecției pentru desenul sau modelul industrial comunitar înregistrat”.

8. La pagina 80, articolul 37, titlul

în loc de:

„*Depozitul multiplu*”,

se citește:

„Cererea multiplă”.

9. La pagina 83, articolul 54

în loc de:

„Articolul 54

Participarea la procedură a presupusului vinovat de contrafacere

(1) Dacă s-a depus o cerere de declarare a nulității pentru un desen sau model industrial comunitar înregistrat și Oficiul nu a luat încă o hotărâre definitivă, orice terț care face dovada că a fost declanșată împotriva sa o procedură în contrafacere fondată pe același desen sau model industrial comunitar poate participa la procedura în nulitate, cu condiția să prezinte cererea de declarare a nulității în termen de trei luni de la data la care a fost introdusă acțiunea în contrafacere.

Prezenta dispoziție se aplică oricărui terț care face dovada că, după ce titularul desenului sau modelului comunitar i-a cerut să înceteze presupusa contrafacere a desenului sau modelului în cauză, a introdus împotriva titularului o acțiune vizând constatarea judiciară a faptului că acesta nu este autor al contrafacerii.

(2) Cererea de intervenție în justiție trebuie prezentată în scris și motivată. Aceasta produce efecte numai după achitarea taxei prevăzute la articolul 52 alineatul (2). În continuare, sub rezerva excepțiilor prevăzute de regulamentul de punere în aplicare, cererea este tratată drept cerere de declarare a nulității.”,

se citește:

„Articolul 54

Participarea la procedură a presupusului vinovat de contrafacere

(1) Dacă s-a depus o cerere de declarare a nulității pentru un desen sau model industrial comunitar înregistrat și Oficiul nu a luat încă o hotărâre definitivă, orice terț care face dovada că a fost introdusă împotriva sa o acțiune în contrafacere fondată pe același desen sau model industrial comunitar poate participa la procedura de declarare a nulității, cu condiția să prezinte o cerere în termen de trei luni de la data la care a fost introdusă acțiunea în contrafacere.

Prezenta dispoziție se aplică oricărui terț care face dovada că, după ce titularul desenului sau modelului industrial comunitar i-a cerut să înceteze presupusa contrafacere a desenului sau modelului industrial în cauză, a introdus împotriva titularului o acțiune vizând constatarea judiciară a faptului că acesta nu este autor al contrafacerii.

(2) Cererea de intervenție se introduce în scris și se motivează. Aceasta produce efecte numai după achitarea taxei prevăzute la articolul 52 alineatul (2). În continuare, sub rezerva excepțiilor prevăzute de regulamentul de punere în aplicare, cererea este tratată drept cerere de declarare a nulității.”

10. La pagina 90, articolul 90

în loc de:

„*Articolul 90*

Măsuri provizorii și conservatorii

(1) Pot fi solicitate autorităților judiciare, în ceea ce privește un anumit desen sau model industrial comunitar, măsurile provizorii și conservatorii prevăzute de legea unui stat membru în ceea ce privește desenele sau modelele industriale naționale, și chiar și instanțelor competente în domeniul desenelor sau modelelor comunitare din statul respectiv, chiar dacă, în temeiul prezentului regulament, o instanță din domeniul desenelor sau modelelor comunitare din alt stat membru este competentă pentru a cunoaște fondul.

(2) În procedurile privind măsuri provizorii și conservatorii este admisibilă excepția de nulitate a unui desen sau model industrial comunitar ridicată de pârât pe altă cale decât pe cale de cerere reconvențională. Articolul 85 alineatul (2) se aplică *mutatis mutandis*.

(3) O instanță competentă în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare a cărei competență se întemeiază pe articolul 82 alineatul (1), (2), (3) sau (4) poate dispune măsuri provizorii sau conservatorii care, sub rezerva oricărei proceduri impuse în scopul recunoașterii și executării conform titlului III din convenția de executare, sunt aplicabile pe teritoriul oricărui stat membru. Această competență este exclusivă.”

se citește:

„*Articolul 90*

Măsuri provizorii, inclusiv măsuri asigurătorii

(1) Pot fi solicitate autorităților judiciare, în ceea ce privește un anumit desen sau model industrial comunitar, măsurile provizorii, inclusiv măsurile asigurătorii, prevăzute de legea unui stat membru în ceea ce privește desenele sau modelele industriale naționale, inclusiv instanțelor competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare din statul respectiv, chiar

dacă, în temeiul prezentului regulament, o instanță din domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare din alt stat membru are competența materială .

(2) În procedurile privind măsurile provizorii, inclusiv măsurile asigurătorii, este admisibilă excepția de nulitate a unui desen sau model industrial comunitar ridicată de pârât pe altă cale decât pe cale de cerere reconvențională. Articolul 85 alineatul (2) se aplică *mutatis mutandis*.

(3) O instanță competentă în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare a cărei competență se întemeiază pe articolul 82 alineatul (1), (2), (3) sau (4) are competența să dispună măsuri provizorii, inclusiv măsuri asigurătorii, care, sub rezerva oricărei proceduri impuse în scopul recunoașterii și executării conform titlului III din convenția de executare, sunt aplicabile pe teritoriul oricărui stat membru. Această competență este exclusivă.”

11. La pagina 90, articolul 91 alineatul (3)

în loc de:

„(3) Instanța competentă în domeniul desenelor sau al modelelor industriale comunitare care suspendă pronunțarea poate dispune luarea unor măsuri provizorii sau conservatorii pe durata suspendării.”,

se citește:

„(3) Instanța competentă în domeniul desenelor sau al modelelor industriale comunitare care suspendă pronunțarea poate dispune luarea unor măsuri provizorii, inclusiv măsuri asigurătorii pe durata suspendării.”

12. La pagina 90, articolul 92

în loc de:

„Articolul 92

Competența instanțelor de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare – Recurs în anulare

- (1) Hotărârile instanțelor de prim grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare, pronunțate în procedurile ce rezultă din acțiunile și cererile prevăzute la articolul 81, pot fi atacate cu recurs în fața instanțelor de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor comunitare.
- (2) Condițiile în care se poate intenta recurs în fața unei instanțe de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor comunitare sunt stabilite de legislația internă a statului membru pe teritoriul căruia este situată instanța respectivă.
- (3) Hotărârilor instanțelor de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare li se aplică dispozițiile interne privind recursul în anulare.”,

se citește:

„Articolul 92

Competența instanțelor de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare – Recursul

- (1) Hotărârile instanțelor de prim grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare, pronunțate în procedurile ce rezultă din acțiunile și cererile prevăzute la articolul 81, pot fi atacate cu recurs în fața instanțelor de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare.
- (2) Condițiile în care se poate intenta recurs în fața unei instanțe de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare sunt stabilite de dreptul intern al statului membru pe teritoriul căruia este situată instanța respectivă.
- (3) Hotărârilor instanțelor de al doilea grad de jurisdicție competente în domeniul desenelor sau modelelor industriale comunitare li se aplică dispozițiile de drept intern privind recursul.”

13. La pagina 91, articolul 95 alineatul (4)

în loc de:

„(4) Alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică măsurilor provizorii și conservatorii.”,

se citește:

„(4) Alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică măsurilor provizorii, inclusiv măsurilor asigurătorii.”
